









### Saluda del Alcalde

Queridos amigos, vecinos y visitantes:

En Navalcán, las Fiestas Patronales en Honor a "San Roque" y "La Virgen del Monte" son celebradas cada año con especial alegría, la que suele nacer del reencuentro entre amigos y familiares, entre vecinos y visitantes dispuestos a compartir tiempo, alegría y tradiciones.



Me siento satisfecho de presentaros esta programación que hemos elaborado desde la Concejalía de Festejos con mucho trabajo y enorme cariño, para que todos podáis disfrutar de la música, el baile, los juegos y las competiciones deportivas, así como de compartir los momentos más entrañables y queridos por nuestro pueblo que ama sus tradiciones y las preserva con el correr de los tiempos a base de recordar los momentos vividos en la infancia, las narraciones que nuestros mayores hacían de cómo eran nuestras fiestas, y transmitir a los más pequeños el mismo amor y respeto por la tierra de nuestros padres y abuelos.

Navalcán, se convierte año tras año en punto de encuentro de toda la comarca, fruto del espíritu de participación y hospitalidad del que siempre hemos hecho gala los navalqueños. Por eso, os animo a disfrutar cada segundo con la alegría que se merecen nuestras fiestas, para que nadie se sienta marginado y la amistad reine en todos los rincones.

Como siempre, quiero recordar a los que ya no están entre nosotros por diferentes causas de la vida, y mandar un afectuoso abrazo de ánimo y esperanza para todos sus familiares.

Durante mis años de Alcalde, si de algo me puedo sentir orgulloso es de la colaboración y participación de todos los navalqueños, de nuestras asociaciones y colectivos que contribuyen a la grandeza de nuestro pueblo, no solo en estos días festivos, sino a lo largo de todo el año.

Así mismo, quiero agradecer a los Concejales, al Personal del Ayuntamiento, a la Policía Local, a la Guardia Civil y a Protección Civil por ese trabajo que hacen diariamente, y por el esfuerzo que hacen durante estos días para que todo esté dispuesto y preparado.

Por último, quiero terminar mi saluda agradeciendo a Dña. María del Carmen Domínguez Martín, por estos 31 años como maestra y por la labor que ha llevado a cabo durante todo este tiempo en el "Colegio Público" de nuestro pueblo.

Solo me queda recordaros que lo más importante de las fiestas sois todos vosotros, y desearos en mi nombre y en el de toda la Corporación Municipal FELICES FIESTAS.

### iii VIVA SAN ROQUE Y LA VIRGEN DEL MONTE !!!

Vuestro Alcalde, Jaime David Corregidor Muñoz



**ANTES** 

**DESPUÉS** 



### Saluda de la Concejala

Querid@s amig@s,

Navalqueñ@s, estamos en fiestas y cada rincón de Navalcán se adorna con un abrazo entre amigos y vecinos; cada calle y cada plaza rebosa de momentos felices, extendiéndose las sonrisas por nuestros rostros. Llega agosto y nuestra ilustración, comienza a florecer en múltiples actos anhelados por muchos y por la destreza que muestran sus autores.



Fiestas que no son fiestas sin ese olor a verano, a diversión, alegría, luz, convivencia, ilusión, risas, amistad, abrazos, jolgorio, pasión, magia,...

Recuerda que esta fiesta la hacemos nosotros, los Navalqueñ@s, quienes responsablemente coloreamos unos días irrepetibles en el resto del año.

Las luces están encendidas, las calles engalanadas y los festejos preparados. Los músicos han afinado sus instrumentos y nosotros, l@s Navalqueñ@s nos mostramos expectantes por la llegada de nuestras ansiadas Fiestas en honor a San Roque y la Virgen del Monte.

Las Fiestas ya están en la calle; salgan y disfruten, porque el tiempo no espera.... Hagamos entre tod@s unas fiestas a la altura de nuestro pueblo. Estoy segura que serán fechas entrañables, días que nos llenarán y que entrarán a formar parte de nuestra historia.

Desde esta ventana abierta, quiero agradecer de una manera especial, el trabajo y la dedicación de todas las Asociaciones, Policía Local, Guardia Civil, Protección Civil, trabajadores municipales, voluntarios y particulares,... para que en estos días nuestro pueblo, sea un escaparate de alegría y belleza para los vecinos de Navalcán y que, al mismo tiempo, hagamos llegar, con nuestra cultura festera y nuestras tradiciones, la alegría a todos los que nos visitan.

Recuerda que Cervantes dijo: "Interpone tuis interdum gaudia curis"

o lo que es lo mismo: "Mezcla placeres entre tus preocupaciones"

Ha llegado la hora y por ello:

Os propongo que derrochéis alegría.

Os convido a compartir la felicidad.

Os convoco al jolgorio y a la diversión.

Os invito a que deis rienda suelta a vuestros sentimientos.

Os emplazo a la música, al amor, a la risa, a la generosidad, a soñar despiertos.

¡Que comience la fiesta! ¡Viva la gente de Navalcán

¡Felices Fiestas! ¡Viva Navalcán!

Elvira Sobrino Sánchez, Concejala de Festejos, Juventud y Turismo



### LA CORPORACIÓN MUNICIPAL LES DESEA

### iii FELICES FIESTAS 2017 !!!

### ALCALDE-PRESIDENTE D. JAIME DAVID CORREGIDOR MÚÑOZ

(Delegación de Empleo y Deportes)

### PRIMERA TENIENTE DE ALCALDE DÑA. AURELIA RODRÍGUEZ LÓPEZ

(Delegación de Bienestar Social, Cultura y Folklore)

### SEGUNDA TENIENTE DE ALCALDE **ELVIRA SOBRINO SÁNCHEZ**

(Delegación de Festejos, Juventud y Turismo)

#### TERCER TENIENTE DE ALCALDE

D. ABEL MARTÍN SOBRINO

(Delegación de Servicios, Empleo y Hacienda)

### D. JESÚS BARROSO MORANTE

(Delegación de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente)

### D. JOSÉ MANUEL CARVAJAL MARTÍN

(Delegación de Obras y Urbanismo)

### DÑA. YOLANDA SÁNCHEZ SÁNCHEZ

(Delegación de Educación, Mujer y Tesorería)

DÑA. YOLANDA MARTÍN SÁNCHEZ
D. CARLOS SÁNCHEZ ALBERDI
DÑA. HORTENSIA LÓPEZ RAMOS MORALES
D. MARIANO MUÑOZ SÁNCHEZ

**SECRETARIO** 

D. VICENTE JIMÉNEZ CARDONA













CHAPA - PINTURA - MECÁNICA

# Talleres Carmovil

CI.Emilio Niveiro Romo, 39-TALAVERA TIf.: 925 82 07 22 www.tallerescarmovil.es



las familias numerosas presentando Carnet Familia Numerosa y Titularidad del Vehiculo

para ... los mayores de 65 años presentando Carnet de Identidad y Titularidad del Vehículo



# y nuestro tan imitado presentando Carnet de Identidad, Tarjeta de Desempleo Sellado

y Titularidad del Vehiculo





#### ESCUENTOS APLICABLES SOBRE LA TASA DE PASPECCION

wa que puedan aplicarse cualquiera de las pronociones. los documentos de acrecitación, deben presentarseen el memento de la revisión y no en días posteriores.

atas validas desda eli 01/01/2017 frauta eli 31/32/2017 O ACUMIR ABLES ENTRE FILAS IN GIOTROS Promocionis

Cling N-V.Km, 113. Tolovero de la Reino, Toledo, 92585 1996 abierto destro las 67.00 a 21.00 de lunes a viernes, sábados de 67.00 a 15.00

# DONDE QUERAS

MÓVIL O TABLETS O OFICINA VIRTUAL OFICINA HABITUAL





ya no hay excusas

### Saluda del Parroco

Muy queridos Navalqueños:

Un año más quiero saludaros a todos y bendecir a cada uno: a los que vivís aquí, a los que vendréis estos días y también, de verdad, a los que, no pudiendo venir, tendréis muy presente en vuestro corazón el rostro amado de nuestra Virgen del Monte patrona y alcaldesa perpetua de esta Villa, y presentaréis una vez más todas vuestras necesidades a nuestro Bendito San Roque. Cuando el sacerdote bendice a una persona o una familia, Dios la sonríe, la cuida, se inclina sobre ella protegiéndola. Y es mi deseo bendeciros ahora y siempre, para que rendidos ante tanto amor, vosotros mismos también os inclinéis ante Dios, le améis y sintáis como Padre y Amigo.

Estamos celebrando este año el Centenario de las apariciones de la Virgen en Fátima. Allí ella pidió penitencia y oración para que el mundo alcance la paz. Especialmente el Rosario. Cuando queremos mucho a una persona y conocemos lo que le gusta, no dudamos en agradarle, ya sea un obsequio, una comida, música, cualquier detalle... Pues sabemos lo que desea y le gusta a Nuestra Madre, ¡nos lo ha pedido! ¿Por qué no queremos agradar a la Virgen? Teniendo en cuenta, además, algo muy curioso: cuando la Señora nos pide... es para darnos, es decir, es para nuestro provecho, para nuestro bien.

Un año más, las fiestas transcurrirán joviales y placenteras para la mayoría de la gente. No obstante una música de fondo suena cada vez más intensamente advirtiéndonos que vivimos tiempos recios. Con el afecto y la inquietud de un padre quisiera que ninguno de mis fieles se encontrara lejos de Dios en el momento oportuno. La Virgen en Fatima dijo a Lucía: "¿Sufres mucho? Mi Corazón Inmaculado será tu refugio."

Este es mi deseo, el que acompaño con mi bendición: que nos encontremos todos ahí, en el Corazón Inmaculado de María. Que nadie entre nosotros ofenda a Dios, que ya está muy ofendido. Que San Roque nos alcance esta gracia.

No olvido y tengo presentes en mi corazón a los que nos dejaron para ir a la Casa del Padre. Que todos desde el cielo puedan unirse a la intercesión bondadosa de la Virgen del Monte y San Roque.

¡Felices fiestas!

¡Viva Nuestra Señora la Virgen del Monte! ¡Viva San Roque!

> Francisco Javier Martín Nieves Cura Párroco

### Actos de Culto en Honor a Nuestra Señora del Monte y San Roque

Del domingo 6 al lunes 14 de agosto:

• 8:30 de la tarde: NOVENA Y SANTA MISA.

### Viernes 11 de agosto:

• 7:00 a 8:30 de la tarde: CELEBRACIÓN DE LA PENITENCIA: CONFESIONES.

### Domingo 13 de agosto:

• 12:30 mañana: CELEBRACIÓN DE LAS BODAS DE ORO Y PLATA MATRIMONIALES.

### Lunes 14 de agosto:

• 10:30 noche: TRADICIONAL OFRENDA FLORAL y
CANTO DE LA SALVE AL TÉRMINO DEL
PREGÓN DE FIESTAS.

(Los grupos, instituciones, familias o particulares que deseen participar apúntense con suficiente antelación en la Sacristía).

#### Martes, 15 de agosto:

SOLEMNIDAD DE LA ASUNCIÓN DE NUESTRA SEÑORA LA VIRGEN DEL MONTE, PATRONA Y ALCALDESA PERPETUA DE NAVALCÁN.

- 9:00 mañana: SANTA MISA.
- 12:00 mañana: PROCESIÓN Y SANTA MISA SOLEMNE.

### Miércoles, 16 de agosto:

SOLEMNIDAD DE SAN ROQUE PATRÓN DE NAVALCÁN.

- 9:00 mañana: SANTA MISA.
- 12:00 mañana: PROCESIÓN Y SANTA MISA SOLEMNE.

### La "Ruta De Las Aves" en la Red de Senderos de la provincia de Toledo

avalcán, tiene uno de los mayores ecosistemas de Castilla la Mancha y desde el Ayuntamiento, junto a la Diputación Provincial de Toledo y la FDMCM (Federación de Deportes de Montaña de Castilla La Mancha); se está trabajando para que Navalcán sea referente en Eco-Turismo.



Para ello se han acometido mejoras en la "Ruta de las Aves", que ha sido incluida en la Red de Senderos, una iniciativa pionera de la Diputación Provincial de Toledo.

Actualmente son cinco los senderos que formarán parte de la Red de Senderos que ha puesto en marcha de la Diputación Provincial de Toledo y entre ellos se encuentra la "Ruta de las Aves" de Navalcán.

Para hacer realidad esta propuesta turística ha sido fundamental la colaboración de la Diputación con los ayuntamientos y su participación activa para aplicar el Plan Estratégico de Turismo que se ha puesto en marcha en la presente legislatura, reactivando así una actividad turística esencial para ge-



nerar oportunidades de empleo, desarrollo colectivo y progreso social en el conjunto de nuestra provincia.

El convenio entre la Diputación de Toledo y la Federación de Deportes de Montaña de Castilla-La Mancha, tiene como objetivo coordinar la ordenación del senderismo de cara a estimular la conservación de la red de senderos, asumiendo su considera-



ción como instalaciones deportivas, turísticas y de ocio, siempre bajo el patrón normativo de la citada Federación.

Con esta iniciativa, que ha sido muy celebrada por las localidades incluidas en la Red de Senderos, la Diputación de Toledo cumple con sus competencias

propias, "entre las cuales se incluye la realización de campañas y actividades de divulgación del patrimonio cultural y natural, colaborando y apoyando a los ayuntamientos de la provincia de Toledo.



### ECNICEDOS DE TOLENO CONDEGRA DE TOLENO RUTA DE LAS AVES, NAVALCAN 13 022 38



in price to an extra principal pro arabit, priper bands on many to directable angular better the behaviory. Leather lack better

Done drive one retranslates delicrose his per tone retrain on appendix and composition with registering of the department of the retrain

galle, di equationation profrantias in un sur 1900. Re in columnatio entre esta ficial tra filosopio. Isolopolisis gassop



espelic primario primira discriada antexes





#### CMDEDDE DE TOLEDO

### Río Guadyerbas

91

NAMES OF THE PARTY OF THE PARTY

Diff Conduction can start in the destination of the start Notice by the true is a partie, representations, the experience of the control of the design of the control of the design of the control of t

(Clime to trapic) paraconerent unargo, non-criticaren la indice entrecca, o indireccionen entreccio como los citares podo dare entrecta ofacio frent un consequent de mode tro-po. La como redicio de 2 de mismo de facilido de que o 27 m. de ellas comunidades de facio de Será Será Serán entre de podo de podo entre negativo de deservo.

Limber, blanks leafer to seath others, on 10% is to septerfie of the other Anne de frozens, as to de or of the formation or one is neckparts Leafenbea and billion, on the factor or descriptions on participations. So description of the contract of the contract of the first of the contract of the contr

#IZ/NIN-Wingful

with the last of t







32.65



#### CEMPCODE DE TOUERD

### <sup>ra ro</sup> Sierra de Gredos



Settle Market Long Theorem

e qualit difficile de chada les augmes entre de la lacea. El cardo, boro, floradora.

Officers at 6 the Not-Appellate wheat is reserved. witer Not polaris, consider a figuration balls. To employ action text once performance dell force (mod ) a micraly include from deap footblack university fire published or lights. reduction ignical operations, supplied occurs program continue planting agreemphoses

m to Dehesa de Calabazas

Survival. Si versitare or reprojective the fund, at you had be Orapeut, other Europies be die Belleva de Calabasa, Na-rakan hadio walith y Celesco Sette y cardida de partie ver

calculation middle () photos (after specific oil part mode and impacts) provided in the consistency and consis

general pride the complete or day, ble commercially, his depot of more

Enterior visito diretto inistitore metipile, metipile produce phispolis, may initial propole princis district, sopile, ariginale visit sessorapross.

Systa Discrete, existing allo de Gentle, ex product freque les press de l'hannois alors que altressen pro-crecos albo-de de charge per une cité de trat parties que regionales souvres. NO. THE SECTION OF THE SEC



84-

#### CENIDEDDE DE TOLEDO CNINCONC DC TMI CDM

### Aves, Fauna y Flora



house a representative and devices devote yet men-na representative effect there.

na representation actions represent a laboration of the second of the se

Britanide terrence or policy gar facility catalism ección de factora placas de centra en la monteca y que en prendud despurante, non conser y nulligibilitar solo anticado. Enparajo di dispersi rychia qui acqui uni mer condendazione di sito, con como pone, anni, solos

To partido que formatente de conferencia especia for miscroprocurrence di agrific respecta de representagioni mente, de gastio and, los comunes, et lesdos destrutes y conille second ser opper server etter, lajtets an norder villes between sommen ngelig mydde, over a salde fastets of lights





















210



# Manzanas Manzanas





C/ Jesús y María Nº 46 Telf.: 925 844 103 - 695 36 41 37 hijosdemanzanas@gmail.com

# Bienvenialos







Ana Cepeda Sánchez 08-08-2016



Pablo Pérez Sobrino 16-06-2017



Aurora y Arturo Jiménez Muñoz 12-04-2017



Daniel Jiménez Toledo 06-06-2017

# Bienvenidos



Daniela Serrano Gonzalez 21-06-2017



David Rollizo García 21-05-2017



Felix Sobrino Sobko 25-04-2017







# Bienvenidos





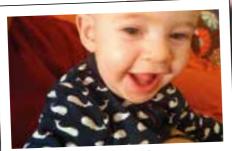






Carla y Maxi París García 20-10-2016

# Bienvenidos



Pablo Tirado Gómez 16-07-2016



Paula Peña García 27-09-2016



Rebeca María Dragomir 15-07-2016







DESEAMOS DESDE GOMA

# FELICES FIESTAS

ALEMAN FRANCÉS ITALIANO CHINO

RECUPERACIONES TOORS LAS ASIGNATURAS TODOS LOS NIVELES PREPARACIÓN DE PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD OPOSICIONES AUXILIARES ADMINISTRTIVOS Y CELADORES

AVD. FRANCISCO AGUIRRE 210 Y 218 (JUNTO A MAESTRÍA) / TLFS. 925 681 727 - 650 855 352

facebook/GOMR.CENTRO.DE.ESTUDIOS

WWW.RCRDEMIRGOMR.COM

twitter/ACADEMIAGOMA



### M.ª PILAR SÁNCHEZ RODRÍGUEZ

Calle Revolvedera, 10 (Antes Avda. Portugal) 45610 NAVALCAN (Toledo) 925 70 00 67 661 20 03 20 mpsanch@mapfre.com Trae tus ingresos y
TE
QUITAMOS
LAS
COMISIONES
en todas tus cuentas'



# Bien hallados









# Matrimonio mas longevo

Félix González Sobrino 11-06-1918 y Flora Sánchez Peña 23-11-1923





USESTA EL COSOR DE TOLAVERO

# JULIÁN GUTIÉRREZ PEÑA

# PINTOR PROFESIONAL

Con la mejor garantía. rápido limpio y económico

606 520 000 - 925 700 053

# HORNO DE JUSTO

**PANADERÍA - REPOSTERÍA** 



EMPANADAS SALADITOS TARTAS MIGUELITOS

San Roque, 55 - 45610 Navalcán - TOLEDO 639 359 725 - 925 70 02 05 luismipananavalcan@hotmail.com

## ¿QUIERES QUE TU MARCA Y TUS INVENTOS ESTEN PROTEGIDOS? REGISTRALOS

Almazan Peleato patentes y marcas te da la solución





#### REGISTRO DE MARCAS Y NOMBRES

Registra tu signo a nivel nacional y/o internacional.



### DISEÑOS

Protege el diseño de cualquier objeto bidimensional o tridimensional



#### INVENCIONES

Consigue una patente de invención o un modelo de utilidad.



#### PROPIEDAD INTELECTUAL

Protege tus obras literarias y artisticas, nombres e imágenes.



Plaza del Pilar, 12 1º 1º, ZARAGOZA T. 976 391 650 · M. 606 444 684 patentesymarcas@almazanpeleato.es

www.almazanpeleato.es

### Noventa años de Cooperativismo 1927-2017

### COOPERATIVA DEL CAMPO "SAN ISIDRO LABRADOR"

- Sección de Crédito
  - Cl. Norias, 1 45610 Navalcán (Toledo)
     Telf.: 925-84 40 09
- Sección de Piensos-Almazara Carburantes
  - Cr. Talavera, \$4 45610 Navalcán (Toledo)
     Tell. y Fax.: 925-84 41 39











Noventa años de Cooperativismo en Navalcán (1927/2017), ya ha Hovido. Desde aquel año a dia de hoy, venimos escribiendo unas lineas sobre nuestra Cooperativa, hoy quisiera hacer una breve reflexión sobre la misma.

Una Cooperativa agroalimentaria, no es otra que aquella que por su significado del nombre, hace realidad la transformación de los productos que nuestros pequeños y grandes latifundies nos brindan a través de sus socios.

En Navalcan, tenemos una pequeña Cooperativa, que se encarga de comercializar los productos que producen nuestros socios agricultores y colaboradores. El Consejo Rector, tiene como objetivo primordial, ofrecer un producto de calidad y competitivo, para satisfacer las exigencias y necesidades de nuestros socios. Este servicio que ofrece la Cooperativa, hace posible que podamos desarrollar la actividad agricola de nuestra localidad.

Socios, de cada uno de nosotros depende el presente y futuro de nuestro municipio. Hagames realidad el eslogan "SI TU COLABORAS, ESTO FUNCIONA". Adelante Socios, trabalemos inutes.



Travesía Cotanillo, 6 • 45610 Navalcán Tel. 925 68 25 86



### 25 AÑOS DE REVOLVEDERA (1992-2017)



Durante este año estamos celebrando nuestro veinticinco aniversario. Resulta dificil resumir en unas líneas todas las actividades realizadas en este tiempo.

Mención especial merecen los acontecimientos vividos al principio de nuestra creación, como por ejemplo el primer intercambio que realizamos con el grupo Realenc de Picanya (Valencia); nuestras primeras vacaciones en Benidorm (Alicante) o nuestro intercambio con el vecino País de Portugal. Son innumerables las actuaciones, experiencias e intercambios que hemos realizado, pero no podemos olvidar los tres trabajos discográficos que han visto la luz en este tiempo: 1994 JOTAS NAVALQUEÑAS.- 2007 ECHANDO RAICES y 2016 ENTRE JOTA Y RONDEÑA, así como la cantidad de exposiciones preparadas y sobre todo "nuestra participación en el V Festival de Europa celebrado en París del 20 al 23 del pasado Mayo 2016".

La combinación de todo esto da un resultado maravilloso: Disfrutar todas las experiencias y hacer felices a todos aquellos que visitamos.

¡! Gracias a todas las Instituciones y particulares por vuestro apoyo !!



### **TALAVERA**

Especialidad en comidas caseras y de caza

Comidas de Empresa Asados por Encargo Comuniones

> Bautizos Menú Diario

Carta de Vinos

Tlf: 925 803 023

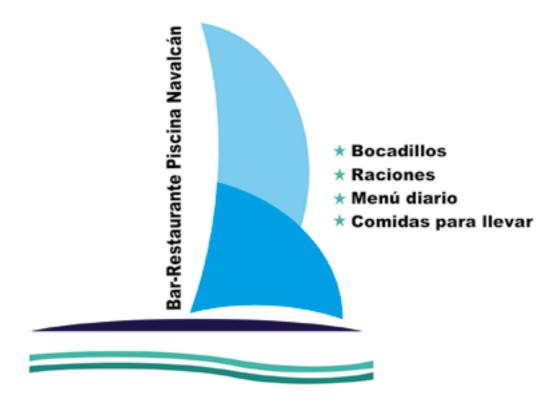
Avda. Portugal, 9 y 11 - 45600 TALAVERA DE LA REINA - Toledo



- Copia de planos en todos los formatos
  - Reducción y ampliación de planos
    - Fotocopias B/N y Color
      - Encuadernaciones
        - Plastificados
        - Escaneados
      - Encuademaciones
      - Material de oficina
        - Servicio de fax

C/ Ángel del Alcázar, 20. 45600 TALAVERA DE LA REINA (Tooledo) Teléfono y Fax: 925 81 81 50

E-mail: copiasparist@telefonica.es



Móvil: 676 323 760 (Millán)

- \* Catering
- \* Bautizos
- \* Comuniones
- ★ Todo tipo de celebraciones y eventos

### PECO'S BAR-RESTAURANTE

Talavera de la Reina, c/ Juan Ruíz de Luna Nº 12

Telf: 925 800 742



Adquiera su vivienda en Residencial "La Charquilla"

## 1114 ULTIMAS VIVIENDAS!!!

Chalets de 4 y 5 dormitorios con 2 cuartos de baño y patio con garaje



Molinos, 10 • Tels. 667 790 187 - 925 844 376 45610 Navalcán - Toledo

### XXXVII Jornadas Culturales Navalcán

#### **Miércoles 02/08/17**

**09:30 h:** Escuela Infantil de Pesca (niñ@s 8-14 años). Presentación de Monitores. Lugar: Deportes Navalcán. Organiza: CDE "Cañistas de Navalcán".

19:00 h: XIII Campeonato de TENIS DE MESA. Polideportivo Cubierto.

### **Jueves 03/08/17**

09:30 h: Escuela Infantil de Pesca (niñ@s 8-14 años). Organiza: CDE "Cañistas de Navalcán".

19:00 h: XIII Campeonato de TENIS DE MESA. Polideportivo Cubierto.

#### Viernes 04/08/17

**09:30 h:** CONCURSO Final de la Escuela Infantil de Pesca (niñ@s 8-14 años). Organiza: CDE "Cañistas de Navalcán".

19:00 h: XIII Campeonato de TENIS DE MESA. Polideportivo Cubierto.

20:00 h: XIV Campeonato de PETANCA (parejas). Jardines del C.S.Polivalente.

### Sábado 05/08/17

**08:00 h:** XVII Concurso de PESCA MUJERES y NIÑ@S. Organiza: CDE "Cañistas de Navalcán".

08:00 h: Concentración: Deportes Navalcán

08:30 h: Pantano de Navalcán.

**10:00** *h*: Fase Preliminar **XXIII MARATÓN FÚTBOL SALA BASE**. Polideportivo Municipal (ver programa aparte).

**20:00** *h*: **XIV Campeonato de PETANCA** (parejas). Jardines del C.S. Polivalente. **VII CAMPEONATO DE PÁDEL.** Pistas de Pádel.

20:30 h: XIV Campeonato de NATACIÓN. Piscina Municipal.

### **Domingo 06/08/17**

**06:55** *h*: **XVII Concurso de Pesca SENIOR**. Concentración "Hostal-Rte. Barakate". Organiza CDE: "Cañistas de Navalcán".

**10:00 h: III DUATLON CROSS "VILLA DE NAVALCÁN"**. Plaza España. Organiza: Club Ciclista Navalcán.

**19:00 h:** Fase Final **XXIII MARATÓN FÚTBOL SALA BASE**. Polideportivo Municipal (ver programa aparte).

**21:00** *h*: **VII CAMPEONATO DE PÁDEL.** Pistas de Pádel. **XIV Campeonato de PETANCA** (parejas). Jardines del C.S. Polivalente.











PAN
DULCES
CASEROS
EMPANADAS
HORNAZOS
DULCES SIN
AZUCAR
TARTAS POR
ENCARGO
REFRESCOS
CHUCHES

ijihaz tu día más dulce!!!

Catle Georgina Arnús, 19 - 45610 Navakán (Toledo) Teléfonos 615 157 363 / 628 486 361



jijos deseamos unas dulces y golosas fiestas!!!

#### XXXVII Jornadas Culturales Navalcán

#### Lunes 07/08/17

- **11:00 h: Actividades lúdicas-deportivas**. Pza. Ayuntamiento. Organiza: Asociación Juvenil "Cantamora".
- 13:00 h: Manguerazo Infantil.
- **18:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil "Cantamora".
  - XVII Campeonato de AJEDREZ. Biblioteca Casa de la Cultura.
- **20:00** *h*: **XIV Campeonato de PETANCA** (parejas). Jardines del C.S. Polivalente. **VII CAMPEONATO DE PÁDEL**. Pistas de Pádel.

#### Martes 08/08/17

- **11:00 h: Actividades lúdicas-deportivas**. Pza. Ayuntamiento. Organiza: Asociación Juvenil "Cantamora"
- 13:00 h: Manguerazo Infantil.
- **18:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil "Cantamora".
  - XVII Campeonato de AJEDREZ. Biblioteca Casa de la Cultura.
- 18:30 h: II Campeonato CINQUILLO. Lugar: Centro Social Polivalente.
- **20:00** *h*: **XIV Campeonato de PETANCA** (parejas). Jardines del C.S. Polivalente. **VII CAMPEONATO DE PÁDEL**. Pistas de Pádel.

#### **Miércoles 09/08/17**

- *07:30 h:* **MAYORES y DEPORTE** (mayores de 60 años). Marcha hasta el "Pozo Nuevo". Salida: Pza. Ayuntamiento.
- **11:00 h: Actividades lúdicas-deportivas.** Pza. Ayuntamiento. Organiza: Asociación Iuvenil "Cantamora".
- 13:00 h: Manguerazo Infantil.
- **18:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil "Cantamora".
  - XVII Campeonato de AJEDREZ. Biblioteca Casa de la Cultura.
- 18:30 h: II Campeonato CINQUILLO. Lugar: Centro Social Polivalente.
- **20:00** *h*: **XIV Campeonato de PETANCA** (parejas). Jardines del C.S. Polivalente. **VII CAMPEONATO DE PÁDEL**. Pistas de Pádel.

# AUTOCARES Rodríguez Arroyo e Hijos, s.l.

Servicios discrecionales de viajeros nacionales e internacionales



#### **AUTOBUSES DE LUJO CON:**

Aire acondicionado - Vídeo - Bar - Asientos Reclinables LES OFRECEMOS AUTOCARES DE 55 PLAZAS PARA EXCURSIONES, SERVICIOS ESCOLARES Y A EMPRESAS C/. Virgen del Monte, 48 - NAVALCÁN (Toledo)

Telf.: 925 84 40 60 - Móvil: 627 42 75 34 - 667 55 54 11





#### XXXVII Jornadas Culturales Navalcán

#### Jueves 10/08/17

- 11:00 h: JORNADA ACUÁTICA. Lugar: Piscina Municipal Gymkana de Hinchables Deportes Acuáticos Chutagol Hinchables Silde.
- 17:00 h: Tobogán ACÚATICO + Fiesta de la Espuma (C/ Ciudadano García).
- **20:00** *h*: **XIV Campeonato de PETANCA** (parejas). Jardines del C.S. Polivalente. **VII CAMPEONATO DE PÁDEL**. Pistas de Pádel.
- 23:00 h: Día del Niño: Espectáculo INFANTIL "FESTIVAL ATLANTA".
- **24:00 h: GYMKANA JUVENIL NOCTURNA**. Organiza: Asociación Juvenil "Cantamora".

#### Viernes 11/08/17

- **11:00 h: Actividades lúdicas-deportivas**. Pza. Ayuntamiento. Organiza: Asociación Iuvenil "Cantamora".
- 13:00 h: Manguerazo Infantil.
- **18:00 h:** Talleres Infantiles (Salón Multifunciones Casa de la Cultura). Organiza: Asociación Juvenil "Cantamora".
- 19:00 h: Curso de AUTOPROTECCIÓN Y DEFENSA PERSONAL INTELIGENTE. EWTO-WINGTSUN.

  Instructor Evito Navalcáni Sr. Podro Luis Torás Polomo 11 C.A.
  - Instructor Ewto Navalcán: Sr. Pedro Luis Torés Palomo. 11 G.A. Lugar: Salón Centro Social Polivalente.
- 20:00 h: VII CAMPEONATO DE PÁDEL. Pistas de Pádel.
- 23:00 h: Ballet Flamenco: "VA POR VOSOTR@S".

#### Sábado12/08/17

- **10:00 h: IX Campeonato TIRO AL PLATO**. Organiza: Sdad. Cazadores de Navalcán (ver programa aparte).
- **10:30 h:** MARCHA INFANTIL-FAMILIAR con Mountain-Bike. Salida desde la Pza. Ayuntamiento. Organiza: Club Ciclista de Navalcán.
- **13:00 h: Gran Encierro Infantil**, con toros de la ganadería "Dehesa de Calabazas". Lugar: Pza. Ayuntamiento.
- 14:00 h: Manguerazo Infantil.
- **16:00 h: XXIII MARATÓN FÚTBOL SALA** categoría absoluta. Polideportivo Municipal (ver programa aparte).
- **19:30 h: XVIII CARRERA POPULAR**. Pza. España (ver programa aparte). Organiza: Club Atletismo de Navalcán.

# **CERRAJERÍA**

# HNOS. TIRADO S.L.

#### Carpintería metálica y de aluminio

- Mamparas de baño
- Mosquiteras
- Cristales
- Forja
- Puertas seccionales

Fuente Nueva, 25 Tel. y Fax 925 844 368 NAVALCÁN - Toledo











#### XXXVII Jornadas Culturales Navalcán

#### Sábado12/08/17

24:00 h: DISCO MÓVIL.

YOUNG FESTINAVAL ...desde KAPITAL el DJ DANNY VALEN. DISCO MÓVIL.



#### **Domingo 13/08/17**

10:00 h: DÍA DE LA BICICLETA. Salida desde la Pza. Ayuntamiento.

NOTA INFORMATIVA: Se darán las camisetas a aquellas personas que salgan desde la Pza. del Ayuntamiento. (Las personas que estén esperando en el polideportivo, se les entregará las camisetas en último lugar, si sobran).

**19:00 h:** Fase Final **XXIII MARATÓN FÚTBOL SALA** categoría absoluta. Polideportivo Municipal (ver programa aparte).

**22:00 h: CLAUSURA XXXVII SEMANA CULTURAL**: Entrega de PREMIOS Y TROFEOS.

**23:00 h:** Festival de Folklore: "**Berezo**, Madrigal de la Vera (Cáceres)" "**A.C.D. Revolvedera**". Navalcán (Toledo)"

NOTA: LAS INSCRIPCIONES A LAS DIVERSAS ACTIVIDADES, PUEDEN REALIZARSE EN EL CENTRO SOCIAL POLIVALENTE DE 11:00 - 13:00 H. HASTA 48 HORAS ANTES DEL INICIO DE CADA ACTIVIDAD.

# Grandes Fiestas en Honor a Nt

#### **LUNES 14/08/17**

10:00 h: GRAN PARQUE INFANTIL. Lugar: Parque Infantil Pza. España.
 Tren Turístico - Castillos Hinchables - Hinchable Slide con piscina - Música Animación - Fiesta Espuma, etc.

10:30 h: Ruta Ecuestre por los asombrosos parajes de Navalcán. Lugar de salida: Pza. España. Organiza: "Asociación Equina Navalqueña".

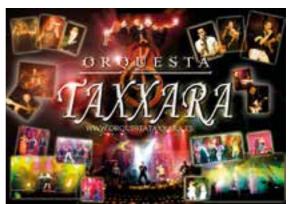
22:00 h: Pasacalles a cargo de la Asoc. Musical "MADRE ISABEL", junto con las PEÑAS Y ASOCIACIONES.

22:30 h: Ofrenda Floral a Ntra.
Sra. del Monte.
PREGÓN DE FIESTAS
a cargo de la "Asoc.
MUJERES NTRA. SRA.
DEL MONTE" y Traca.

**24:00 h:** Orquesta "TAXXARA". Pza. Ayuntamiento.

**05:00 h: DJ "ARMIS**". Pza. Ayuntamiento.

**08:00 h:** Baile del Alba, amenizado por la Charanga "Madre Isabel" de Navalcán.



#### **MARTES 15/08/17**

10:00 h: DIANA Floreada, Asoc. Musical "MADRE ISABEL".

12:00 h: Procesión y Santa Misa en honor a Ntra. Sra. La Virgen Del Monte.

13:30 h: Gran Vino de Honor. Pza. Ayuntamiento.



18:00 h: GRAN CORRIDA DE TOROS.

(Ver programa aparte)

**24:00 h:** Orquesta "**LA ISLA SHOW**". Pza. Ayuntamiento.

05:00 h: DJ "J.L.". Pza. Ayuntamiento.

**08:00 h: Baile del Alba**, amenizado por la Charanga "**MADRE ISABEL**" de Navalcán.

### ra. Sra. del Monte y San Roque

#### **MIÉRCOLES 16/08/17**

10:00 h: DIANA Floreada, Asoc. Musical "MADRE ISABEL". 12:00 h: Procesión y Santa Misa en honor a SAN ROQUE.

13:30 h: Gran Vino de Honor. Pza. Ayuntamiento.

18:00 h: Gran Espectáculo / Exhibición de Recortes. (Ver programa aparte)

24:00 h: Grupo "SCREAM". Pza. Ayuntamiento.

**05:00 h:** DJ "KIKE". Pza. Ayuntamiento.

#### **JUEVES 17/08/17**

**22:00 h:** Tradicional "**CENA DE LA CARNE DE TORO**". Pza.

24:00 h: Gran Revista de variedades,

compuesta por:

Ayuntamiento.

MAGO ROBIN VENTURA - Grandes Ilusiones. Canción Española, con "CARMEN CORDERO".

El Showman "TONY MELERO".

05:00 h: "JACK RIKER". Pza. Ayuntamiento.



en Directo





# Diseño Gráfico • Copistería Camisetas personalizadas Ropa laboral

Santiago, 1 • 45610 Navalcán - Toledo 925 844 551 • www.quercusgrafica.es Correo-e: quercusgrafica@gmail.com



Ctra. Talavera, 39 • Tel. 925 700 240 • Navalcán

# Hamburguesas, Bocadillos y Raciones









# Navalqueños por el mundo...



Alberto López Dundalk (Irlanda)



Alumnos Colegio Público Blas Tello Curso 6.º Valencia



Ángel y José - Miami



Asociación Acote - Figueras (Gerona)



Jose Martín y Jaqueline - Coliseo - Roma



Diego y Virginia Santorini (Grecia)



Elena y Juanín - Golden Gate - San Francisco





Familia Arroyo Jiménez - Suiza



Fco. Javier Domínguez Martín Wamachuco (Perú)



Jose Martín y Jaqueline - Fuente De Trevi Roma

por el mundo...

# Navalqueños por el mundo...



Javi y Emilio - Koulikoro (Mali)



Jaime y Silvia - Nápoles - Barcelona



José María y Elisa - Coliseo Romano Roma



Lucía Tirado Rodriguez Casa Blanca - EUA



Peñi y Elena Malta

Kik<mark>e, Sandra,Vilín,</mark> Mariu, Juanín y E<mark>le</mark>na Cataratas G<mark>ull</mark>foss Islandia





Lucía Tirado Rodriguez Estatua de La Libertad Nueva York



José Jiménez Fernández Sicilia - Italia



Marco y Sandra - Sidney - Australia





Sergio e Iranilda Pipa (RN) - Brasil



Sandra y Marco - Isla Mana Fiji (Australia)



**Pablo** González González México DF



Montse - Alberto y Carlos - Lisboa (Portugal)













- Días a la semana damos soporte en todos nuestros servicios asistenciales.
- Meses al año sin detenemos, con más de 5 años continuos que respaldan nuestra gestión.
- Horas de dedicación diaria sin dejar de lado ningún detalle para cada uno de nuestros residentes.
- Dias al año con profesionales a cargo de lo más preciado de nuestras familias, que trobajan dia a dia con total responsabilidad.

Nadie envejece solo por vivir un número de años, la gente envejece al abandonar sus ideales; los años arrugan el rostro pero perder el entusiasmo arruga el alma»

CICERÓN (45 a.CI





# el Residencial San Roque

Personal cualificado que proporciona un trato humano y personalizado. Cuidamos a nuestros residentes con el respeto y esmero que se merecen, garantizando su bienestar y con el compromiso de prestar una atención de calidad.

Según indicación médica. disponemos de diferentes dietas. para hipertensos, diabéticos. bajas en calorías y trituradas.

4 comidas diarias: Desayuno, Comida, Merienda y Cena.

Refrigerio a media mañana y noche.



-Sistema de llamada de emergencia. Protección contra incendios. -Personal 24 horas.









\*Centro Acreditado con Plazas Concertadas con la Junta.
\*ESTANCIAS PERMANENTES Y TEMPORALES

\*Plazas temporales subvencionadas para recuperaciones. \*Periodos Vacacionales y de descanso familiar.



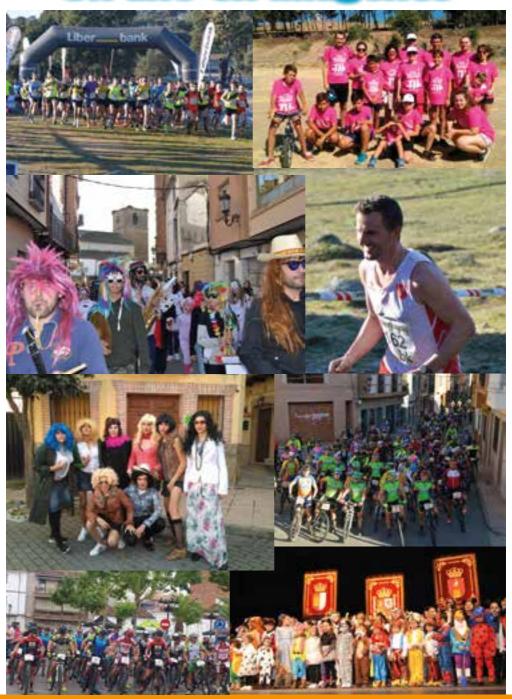
Pida información sin compromiso»

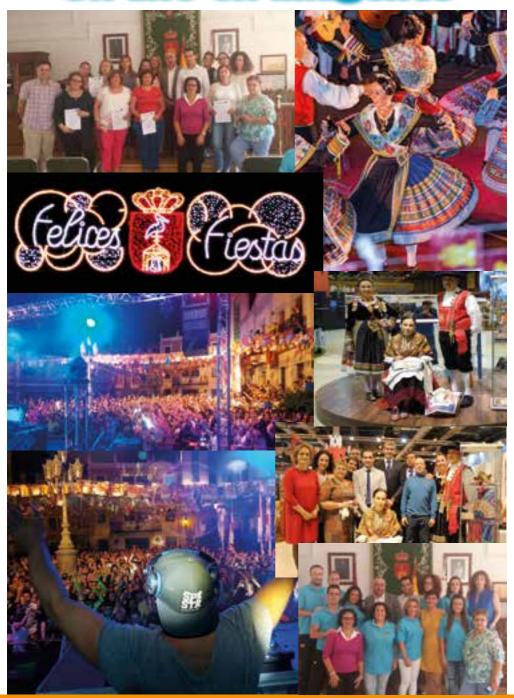


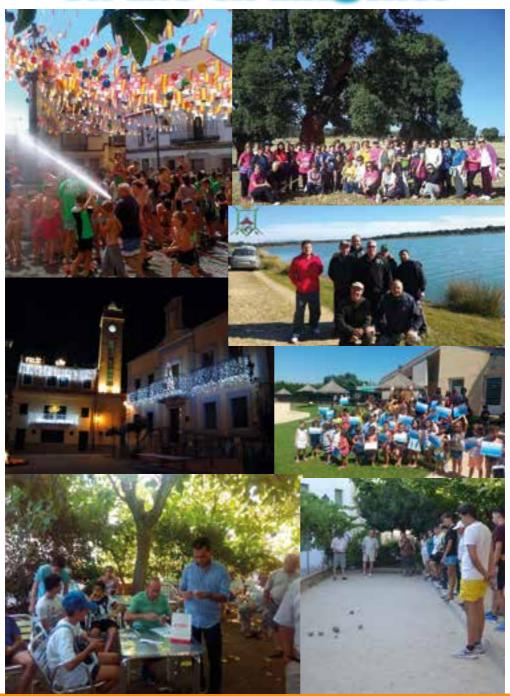


Ctra. Candeleda nº100- Navalcan (Toledo) Tfnos: 925.11.89.90 - 925.59.93.15

www.residencialsanroque.com / info@residencialsanroque.com















SUELO RADIANTE REFRESCANTE PLATO DE DUCHA DE PIZARRA

TEL, 605 03 10 28



# Homenaje a una maestra entrañable

Atendiendo la invitación del Ayuntamiento, con motivo de mi jubilación, escribo unas letras para este programa de fiestas.

Hace ya treinta y nueve años que inicié mi carrera profesional en este, mi pueblo, con ilusión y juventud en las llamadas "Escuelas Viejas" (hoy Centro Social Polivalente). En este espacio de tiempo, fui Secretaria del Centro durante dos años, siendo Director D. Manuel. Y, después de un intervalo de ocho años, que trabajé en Madrid, ahora termino también aquí, entre los míos, con la misma ilusión y con algo más de experiencia.

Recuerdo el primer día que llegué al colegio, ¡qué nervios! Y me preguntaba: ¿Dios mío, qué voy a hacer con treinta y ocho alumnos de cuatro años?, entonces llamados párvulos, que no infantil.

Entonces no existía la fotocopiadora, ni libros de infantil, ni nada de los recursos que hoy conocemos; además, el colegio estaba dividido en tres centros, ubicados en lo que es hoy el Centro Social, el Albergue, y la Casa de la Cultura.

Mucho ha avanzado todo desde entonces. Existen materiales más motivantes, fotocopiadoras rápidas y, sobre todo, con la llegada de internet hace ya varios años, la apuesta por los recursos tecnológicos como tabletas, ordenadores, proyectores, netbooks, etc. y , lo más importante , la existencia de un centro único, lo que posibilita una mayor y mejor coordinación entre los profesores y una mayor relación entre todos los alumnos.

Como negativo, durante estos años, he asistido a la despoblación de nuestro pueblo y, por lo tanto, a la disminución del número de alumnos. Así hemos pasado de una media de unos treinta y algún alumno en los años noventa a veinticinco, luego a veinte, a quince..., y así sucesivamente hasta llegar a los diez o doce alumnos que se matriculan ahora en Primer Curso de Infantil (3 A).

Durante este tiempo, donde he pertenecido al Equipo Directivo veintidós años (dieciocho años como directora y cuatro como Jefe de estudios), hemos cumplido un objetivo, para mí muy importante, el acercar el colegio a toda la Comunidad Educativa, ya sea con aquellas paellas de antaño, los carnavales, los

festivales de Navidad, las moragás, la revista de "La Cigüeña", el agua limón de final de curso, etc., así como acercar también nuestras tradiciones y costumbres a los alumnos.

Todo ello no hubiera sido posible sin la colaboración, participación y entusiasmo del AMPA, Ayuntamiento , gente del pueblo, mayores y padres que nos dedicaron algunos de sus ratos para compartir su saber con los niños y profesores y, por supuesto, en estas líneas, no me puedo olvidar de mis queridos compañeros que, sin su ayuda, su ilusión y sus ganas de trabajar no hubiéramos podido realizar todos estos proyectos que han ido surgiendo a lo largo de los años y de mi familia que siempre ha estado ahí, en los buenos y malos momentos.

Termino diciendo que, aunque el refrán dice que "Nadie es profeta en su tierra", puedo decir que eso no se ha cumplido en mi persona, pues siempre me he sentido querida y respetada.

Muchas agracias a todos.

Ma Carmen Domínguez Martín



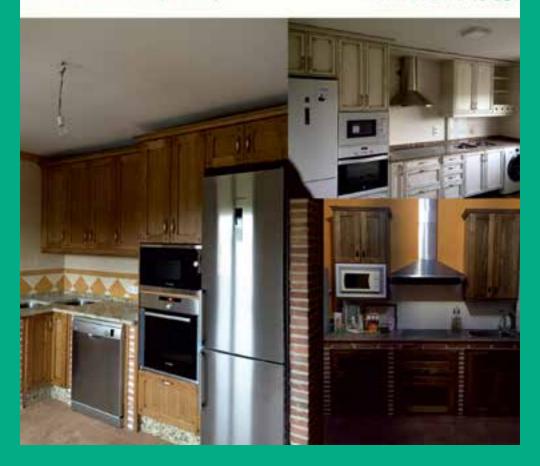


## Muebles de cocina y Carpintería en general

#### José Antonio Muñoz Sánchez

C/ Ermita, 78 45610 Navalcán (Toledo)

Tel.: 925 70 02 93 Móvil: 678 41 48 88



# Constitución de Cádiz 1812 y su Celebración en Navalcán

Navalcán,

Como Esño.- ppio, único del número y Ayuntamiento de esta Villa, doy fe, que habiéndose comunicado por los Sres. De la Suprema Junta de la Provincia de Toledo, la Constitución política de la Monarquía Española, por medio de su señor comisionado D. Genaro Carabantes, su llegada a esta el primero del corriente mes y año, se recibió por los señores de Justicia con su continuado repique de campanas, que puso en movimiento, a todo el vecindario, enterándose del objeto que le motivaba, lo que fue con exceso festejada públicamente y con júbilo y los señores Alcaldes ordinarios Francisco Morante y Juan Valentín Fernández de acuerdo con los demás individuos del Ayuntamiento y Cura Párroco, señalaron para la lectura el cinco del corriente, seis para relectura, hacer el juramento después de la misa solemne, y el \*... con órgano. El referido cinco, habiéndose avisado por ministros a todo el vecindario, para día hora y sitio dado voz y tocado mucho las campanas, en la plaza pública como sitio de costumbre, a las puertas de las casas consistoriales, después de junio lo más del vecindario, fue leída en voz alta, inteligible, guardando la gente silencio toda la constitución sin dejar letra y después el Real Decreto se habla al principio, de todo lo cual bien instruido, el populacho, fue tanta la alegría y algazara que crea una confusión, profiriendo a voces Viva Viva, Viva Fernando Séptimo y la Constitución, por la noche fue tanta la luminaria en el pueblo vecino en caballerías, escopeteros sin cesar de tirar con pólvora, y un acaballante con rótulo elevado muy alto con letras gordas que decía: VIVA FERNANDO SÉPTIMO Y LA CONSTITUCIÓN, el que pasearon varias veces y después se fijó en el sitio de costumbre, por último era una confusión de alegría.

Al siguiente seis, como avisaba la gente concurrió mucha a la Iglesia con todo el Ayuntamiento y clerecía, en la que se celebró misa solemne con órgano, al ofertorio se volvió a leer la Constitución, haciéndose por el preste una ligera Exhortación: la más análoga a las circunstancias. Concluida la misa con aviso anterior, no se permitió salir persona alguna, hasta jurar según previene la Constitución , que sucedió primero un alcalde a otro, teniendo prevenida una

mesita con sus Santos Evangelios, Cruz y diciendo las palabras que se debían después a todos, respondiendo en voz alta si juraban.

En seguida y con la misma solemnidad se cantó el \* ...con órgano, durante esto hubo siete escopeteros que a la entrada, lectura, alzar, jurar y salir dispararon cada uno su tiro con fogaza.

Luego por la tarde y noche, fue una locura, con Caballos, borricos, formando un retrato de muy mala ropa, con el rótulo de Josef. Votellas morirá alcabuceando, así se ejecutó con otras curas conocidas por alegría que es imposible concluir. Y cumpliendo con lo que se manda en la mencionada constitución y Reales Decretos Agregados lo sigo y firmo.

Navalcán y septiembre siete de mil ochocientos doce.

(Firma ilegible)

\*(...) ilegible.

TRANSCRIPCIÓN DOCUMENTO HISTÓRICO de Navalcán:



# Salones Antonio



# Salones Antonio



# SERVICIOS FUNERARIOS HNOS AGÜERO



#### TANATORIO DE NAVALCAN

SERVICIOS A COMPAÑÍAS Y PARTICULARES ASISTENCIA PERSONALIZADA LAS 24 HORAS

TELEFONO CENTRALIZADO 24 HORAS - 925 722 076 606 44 43 51



# CASA RURAL EL CURA

Bautizos, Comuniones, Comidas y Cenas de empresas...

C/ Canela, 2 45610 Navalcán (Toledo) TH: 925 70 02 43 Móvil: 677 01 68 11

Casa El Cura Casa El Cura Rural

# CLINICA DENTAL Tif: 925 844 651

C/ Condes de Oropesa nº57 - NAVALCÁN

Urgencias
Odontología General
Implantes
Odontología
Ortodoncia
Periodoncia
Cirugia
Endodoncia
Estética Dental
Protesis y Rehabilitación

# **FARMACIA**

Lda. M.ª Dolores Pita da Veiga y Corral



M.ª Isabel de la Torre, 27 45610 NAVALCÁN (Toledo) Tel. 925 700 035 Les desea iFELICES FIESTAS!











### CD "CAÑISTAS DE NAVALCAN" te invita a:

XV edicion de la Escuela de PESCA A LA INGLESA

L@s nacid@s entre 2003 y 2009 y menores acompañados de un Tutor



#### ORGANIZA: CD "CAÑISTAS DE NAVALCAN"

COLABORA: AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN

dentro del programa de actividades de la semana cultural SAN ROOLE 2017.



09:30 Presentacion de Monitores y alumnos

Sitio: Tienda-DEPORTES NAVALCAN 09:45 Comienza la Jornada

Zagor: Pantano de Navalcan, Zona LA PLAYA 12:30 Final de Jornada

#### Dia 03/08/2017 HORARIO

99:30 Comienza la Jornada 10:00 Aprendicado a pescar con UN GRAN CAMPSON Legor: Pantano de Nevalcan, Zona LA PLAYA 12:30 Final de Jornada

#### Dia 04/08/2017 HORARIO

09:60 Consenza la formado 09:45 CONCURSO FINAL DE LA ESCUELA. CON FREMIOS DONADOS POR CDE CAÑISTAS NAVALCAN V DEPORTES NAVALCAN. 12:30 Final Concurso y Escuela. Entrega

#### Inscripciones: en DEPORTES NAVALGAN hasta las 09:00 del dia 02/08/2017.

todos los inscriptos que asistan a las tres jornadas establecidas tendran un Diploma y un recuerdo. 1º PREMIO: PREMIO ESPECIAL 2º PREMIO: Material Pesca 3º PREMIO: Material Pesca

Los participantes deberan llevar sus utiles de pesca





- · Comidas
- · Cenas
- Hamburguesas
- · Platos combinados
- Bocadillos

GRIA. Talavera, 21 45610 - NAVALCAN Môvil: 600 49 39 92

## **XVIII TROFEO SAN ROQUE 2017** CONCURSO DE PESCA SENIOR



### ORGANIZA: AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN

COLABORA: CDE "CAÑISTAS DE NAVALCAN"

Modalidad de pesca: una caña, un solo anzuelo, veleta plomeada y cebo libre.

La organización no se responsabiliza ni antes, ni durante, ni después del concurso. CONCURSO SOCIAL 2017

DIA:

6 de Agosto de 2017

LUGAR:

Pantano de Navalcan HORARIO

08:55 Señal de recebado masis 99:00 Señal de comienzo de pe 12:45 Fin de concurso y pesaje

PREMIOS:

AL PRIMERO, SEGUNDO Y PIEZA MAYOR

DONADOS por el:

AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN





nacripciones: en DEPORTES NAVALCAN hasta las 17:00 del dia 05/08/2017

## **XVIII TROFEO SAN ROOUE 2017** CONCURSO DE PESCA Mujeres y Niñ@s\* (Los Macidos entre 2003 y 2009)



## ORGANIZA: AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN

COLABORA: CDE "CAÑISTAS DE NAVALCAN" Modalidad de pesca: una caña, un solo anzuelo, veleta plomeada y cebo libre.

La organización no se responsabiliza ni antes, ni durante, ni después del concurso.

CONCURSO SOCIAL 201



5 de Agosto de 201

Pantano de Navalcan

Concentracion - DEPORTES NAVIALCAN

08:30 Sorteo de los puestos (siño de posca)

89:25 Sofial de modeado musivo.

89:30 Señal de comienzo de pesca

12:15 Fin de concuno y pesaje.

PREMIOS por categoria:

AL PROMERO Y SEGUNDO Y PIEZA MAYOR

DONADOS por el:

AYUNTAMIENTO DE NAVALCAN





DEPORTES NAVALCAN hasta las 08:00 del día 05/08/2016



Fernando sanguno lópez 687 077 327 Ostner peño arroyo 666 125 676

Miguel a. blázquez fernández: 661 742 373

coñodo de la elema. 15 Faquera de la Rema vestimplamaticación Vibidimplamaticación











### **ASESORÍA DE EMPRESAS**

Avda. del Principe, 27. 45600 TALAVERA DE LA REINA. Apdo. de Correos 1001

Tel: 925 72 28 00 Fax: 925 72 28 01 E-mail: cyme@cyme.es

www.cyme.es



### Navalqueñoslas Premiadoslas

### GALA DEL DEPORTE DE LA DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE TOLEDO 2017



## PREMIO PROVINCIAL AL DEPORTE RAÚL ACEÑA RODRÍGUEZ

Campeón de España como Seleccionador de Castilla - La Mancha Alevín. Mejor entrenador de Segunda División. Actualmente entrenador "SOLÍS FS TALAVERA". Fomento y desarrollo del Fútbol Sala en la Provincia de Toledo.

## MENCION ESPECIAL ISABEL RICO VÁZQUEZ

Campeona de Europa Rugby XV (2016)
Participó en el Mundial de Rugby XV. París (2014).
Clasificadas para el Mundial de Irlanda 2017.
Debutó con la Selección Española de Rugby XV en 2012.
Mejor jugadora División de Honor Femenina en 2014.
Campeona de España en 2014.
2 veces Campeona de España con la Selección de Madrid
Capitana Selección Española.



CAMPEONES DE LA LIGA FÚTBOL-SALA LOCAL

# MARCHA CICLISTA NFANTIL Y FAMILIAR



## 12 DE AGOSTO - 10:30H PZA. DE LA CONSTITUCIÓN

°USO OBLIGATORIO DE CASCO

ODBANIZA Club Cielista NAVALCÁN





COLABORA

Exemo, Ayuntamiento do la Villa de Navalcár



C/ FUENTENUEVA, nº 15 NAVALCÁN

TFNO: 925 70 00 72 - 670 71 53 15

25 años a su servicio

# Bar Salamanca

Antiquísimo local con más de 100 años de historia. Situado en el corazón de Navalcán.

Aporta la mejor marcha de la noche navalqueña.

Donde se pueden degustar las mejores tapas y bocadillos de lomo con auténtica bebida a los mejores precios

Hen, te esperamos...

## III DUATLON CROSS VILLA DE NAVALCÁN Domingo, 6 de agosto - 10:00 h



4,5 km +18 km +2,5 km ⊙ Plaza de España \*Más info en redes sociales y en Navalcan.com







Suministros Industriales Talavera, S.L.
POL, INGERTILLO - C/. Cosme Gómez Tejada de los Reyes, 9
45600 TALAVERA DE LA REINA/ Toledo
TIf./Fax: 925 80 41 38 - 925 80 07 87
www.sintalsl.com comercial@sintalsl.com

Tratamiento de Agua - Producto Químico - Ósmosis Descalcificación - Desferrización - Piscinas Construcción y Equipos - Riegos - Hidráulica Mantenimientos ETAP y EDAR - Legionella





### ABSOLUTA

Incolption 1000 per equipe

Móximo de repriper. 21 Partidos minimos garantigados. 7

Detec numbre del equipe, persona y telefono de suntacto.

lugadores por equipa missimo i

Arbitro federades

Documentos forcespio del ENI de los jugadores como del primer portida.

Place de excepción hecto el mortes E de apoca e los 10 ft.

Sortes junes 18 de Agosto en el Ayuntamiente a les 21 H.

Número de questo (sign hand Nº 1237 203 1218 22 204/22/0418.

Serà impressindible service di justificame de ingresa anno, de la Fecha de inscripción al

some electronic reportements/throughproon both les 14 both del 4 de aporte.

### RASE

Involution enture

Deser mombre del agrapa, persona y minimos de somano.

Jugodien per equipo. El músimo

Documentos, fotosogia del DN de los jugadores o libra de fomilia potes del primer portido

Place de inorigitios. Places el martes 1 de Agesto e los 10 K.

Nortes Juries I de Aporte en el Ayuntamiente a los III fi

### CATEGORÍAS

Invest 98, 99, 7000 Calento 200 / 2003 Infanti 2001/2004 Alexis 2006, 2004 BASES

### PREMIOS ABSOLUTA

PRIMERO: 800 € Y TROFEO

SEGUNDO: 400 € Y TROFEO

TERCERO: 200 € Y TROFEO

**PREMIOS BASE** 

PRIMERO Y SEGUNDO

TROFEO

Tel. de contacto: 925 84 40 11

www.navalcan.com

EL CAMPEÓN DEL MARATÓN ABSOLUTO DE NAVALCÁN JUGARÁ CON EL CAMPEÓN DEL MARATÓN DE OROPESA

CAMPEÓN OROPESA

CAMPEÓN NAVALCAN

19 DE AGOSTO - 20:00 HORAS

POLIDEPORTIVO MPAL. OROPESA

PREMIOS

CAMPEÓN: 400 € Y TROFEO SUBCAMPEÓN: TROFEO

## Goplas de Alabanza a la Mujer

Lo más bello que hizo Dios Lara el hombre, es la mujer De una costilla de éste, Cómo no la va a querer.

Cómo no la va a querer, Si de sus hijos es madre Y con la unión de los dos, Éste se convirtió en padre.

Una mujer sin un hombre Se siente desprotegida Y el hombre sin la mujer Gon la cabeza perdida.

Gualquier problema que tengas Dónde existe un gran dolor Gon una mujer al lado Éste suele ser menor. En aquel hogar humano Que cuenta con mujer buena Si la casa está vacía Ella la convierte en llena.

Lor muchos años que viva Sin una mujer al lado Durante toda su vida Será el hombre desdichado.

Si durante el matrimonio Dueño de ti quieres ser No te cases con mujer Que te gane en el saber.

Los antojos de mujer Que nadie se los reproche Lo que la niegues de día Los consigue por la noche.

Angel Martín "Sopas"

### DISFRUTA DE LAS FIESTAS CON SEGURIDAD

### EN CASO DE EMERGENCIA

El Excmo. Ayuntamiento de Navalcán, a través de la Concejalía de Festejos, les recomienda:

- 1. Mantener siempre la calma.
- 2. Avisar al 112 y comentar el hecho sucedido informando:
  - a. Qué es lo que ha ocurrido.
  - b. Estado de la víctima (Consciente o Inconsciente).
  - c. Seguir las indicaciones.
- 3. Y sobre todo no agobien a la persona que se encuentra en mal estado.

### **RECORDAMOS:**

El Centro de Salud de Velada y la Guardia Civil están a su disposición las 24 horas del día.

Abstenerse de romper cualquier mobiliario urbano, botellas de vidrio, etc.

Ser respetuosos con todos como nos gustase que nos respetasen a nosotros.

Avise al 062 ante cualquier altercado público.

### **TELEFONOS DE INTERÉS**

URGENCIAS: POLICÍA, GUARDIA CIVIL Y BOMBEROS: 112 CENTRO MEDICO DE VELADA: 925 89 24 58 AYUNTAMIENTO DE NAVALCÁN: 925 84 40 11 / 925 84 40 03 POLICIA LOCAL: 925 84 46 60 - MÓVIL: 647 761 167

